

Umweltverträglichkeitsprüfung.

Genehmigung des Maximalprojektes für die Errichtung einer neuen Aufstiegsanlage "Vorderer Schöntauf" und entsprechender Abfahrtspisten in der Gemeinde Stilfs.

Antragsteller: Seilbahnen Sulden GmbH.

Valutazione dell'impatto ambientale.

Approvazione del progetto di massima per la costruzione di un nuovo impianto di risalita "Vorderer Schöntauf" e relative piste da sci in comune di Stelvio.

Proponente: Seilbahnen Sulden S.r.l.

Die Landesregierung hat folgendes zur Kenntnis genommen:

La Giunta provinciale ha preso atto dei seguenti documenti:

- Landesgesetz vom 7. Juli 1992, Nr. 27, "Einführung der Umweltverträglichkeitsprüfung" in geltender Fassung;
- Dekret des Landeshauptmannes von Südtirol vom 5. August 1994, Nr. 40 "Durchführungsverordnung über die Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens hinsichtlich der Umweltverträglichkeitsprüfung";
- Dekret des Landeshauptmanns von Südtirol vom 16. März 1995, Nr. 13 "Ergänzung der mit Dekret des Landeshauptmanns vom 5. August 1994, Nr. 40 erlassenen Durchführungsverordnung über die Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens hinsichtlich der Umweltverträglichkeitsprüfung";
- Beschluß der Landesregierung vom 23. August 1994, Nr. 4459 "Technische Vorschriften für den Umweltverträglichkeitsbericht";
- Maximalprojekt und Umweltverträglichkeitsbericht für die Errichtung einer neuen Aufstiegsanlage "Vorderer Schöntauf" und entsprechender Abfahrtspisten in der Gemeinde Stilfs, eingereicht beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung am 27. Dezember 1996;
- Technisch-wissenschaftliches Qualitätsurteil der UVP-Kommission vom 13. Februar 1997;
- Legge Provinciale 7 luglio 1992, n. 27, "Istituzione della procedura di valutazione dell'impatto ambientale" e successive modifiche ed integrazioni;
- Decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 40 del 5 agosto 1994 "Regolamento di esecuzione recante semplificazione del procedimento amministrativo di valutazione dell'impatto ambientale";
- Decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 13 del 16 marzo 1995, "Integrazione del regolamento di esecuzione recante semplificazione del procedimento amministrativo di valutazione di impatto ambientale emanato con decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 40 del 5 agosto 1994";
- Deliberazione della Giunta Provinciale n. 4459 del 23 agosto 1994, "Norme tecniche per la relazione di impatto ambientale";
- Progetto di massima e relazione di impatto ambientale concernente la costruzione di un nuovo impianto di risalita "Vorderer Schöntauf" e relative piste da sci in comune di Stelvio, depositati in data 27 dicembre 1996 presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale;
- Giudizio tecnico scientifico di qualità della commissione VIA del 13 febbraio 1997;

- Zustimmendes Gutachten des UVP-Beirates Nr. 2/97 vom 18. Februar 1997, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender **Begründung**:
 - Der UVP- Beirat stimmt mit den im Umweltverträglichkeitsbericht angeführten Beschreibungen und Bewertungen der Auswirkungen, die die Verwirklichung des gegenständlichen Projektes auf die Umwelt mitsichbringt, überein;
 - Der UVP-Beirat betrachtet die im Umweltverträglichkeitsbericht angeführten Maßnahmen zur Vermeidung, Einschränkung bzw. Ausgleich der negativen Auswirkungen, die bei der Durchführung des Projektes vorgesehen werden, als geeignet;
 - Der UVP-Beirat hat im obgenannten Gutachten Nr. 2/97 folgende **Auflagen** gestellt:
 - 1) Im entsprechende Ausführungsprojekt, welches dem UVP-Beirat im Sinne des Art. 2/bis des D.LH vom 16.März 1995, Nr. 13 vorgelegt werden muß, müssen folgende Ergänzungen vorgesehen werden:
 - vollständige Ansichten der Talstation und der Bergstation einschließlich des Sesselmagazins.
 - detaillierte Schnitte der Erdbewegungsarbeiten im Bereich der Stationen mit Abgrenzung der Eingriffsbereiche im Lageplan.
 - Querschnitte der Pistenflächen in denen die Querneigung verändert wird.
 - Abgrenzung in einem Detaillageplan jener Pistenflächen für die ein Eingriff in die Bodenmorphologie vorgesehen ist mit eigener Kennzeichnung der Entsteinung, Aushub in Moränenmaterial, Aushub in Fels und Aufschüttung.
 - 2) Beim Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung muß um Erteilung einer Benutzungskonzession angesucht werden.
- Parere favorevole del comitato VIA n. 2/97 del 18 febbraio 1997, in ordine alla compatibilità ambientale del progetto suindicato con la seguente **motivazione**:
 - Il comitato VIA concorda con le descrizioni e valutazioni delle ripercussioni che la realizzazione del succitato progetto determina sull'ambiente, evidenziate nella relazione di impatto ambientale;
 - Il comitato VIA ritiene idonei i provvedimenti per evitare, limitare e compensare le conseguenze negative, che vengono previsti all'atto della realizzazione del progetto, evidenziati nella relazione di impatto ambientale;
 - Il comitato VIA nel succitato parere n. 2/97 ha imposto le seguenti **condizioni**:
 - 1) Il progetto esecutivo, che dovrà essere presentato al comitato VIA ai sensi dell'art. 2/bis del D.P.G.P. n. 13 del 16 marzo 1995 deve essere integrato con la seguente documentazione:
 - prospetti completi della stazione a valle con magazzino seggiole e della stazione a monte.
 - sezioni dettagliate dei movimenti materiale in corrispondenza delle stazioni con delimitazione delle zone di intervento in planimetria.
 - sezioni trasversali delle piste per le zone in cui la pendenza trasversale viene modificata rispetto all'attuale.
 - delimitazione per le piste in planimetria dettagliata delle zone per le quali è previsto un intervento sullo strato morfologico del terreno con distinzione fra spietramento - scavo in materiale morenico - scavo in roccia - riporto.
 - 2) Dovrà essere richiesta la concessione di utilizzo da parte dell'Azienda provinciale foreste e demanio.

- 3) Vor Beginn der Bauarbeiten muß eine Kautions (auch in Form einer Bankgarantie) in Höhe von L. 50.000.000.- beim Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung hinterlegt werden.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

das Maximalprojekt der Seilbahnen Sulden GmbH, für die Errichtung einer neuen Aufstiegsanlage "Vorderer Schöntauf" und entsprechender Abfahrtspisten in der Gemeinde Stilfs zu genehmigen, wobei die im Gutachten des UVP-Beirates Nr. 2/97 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.

Diese Genehmigung hat gemäß Art. 8 des Landesgesetzes vom 7 Juli 1992, Nr. 27 in geltender Fassung eine Gültigkeitsdauer von drei Jahren und kann auf Antrag und nach Einholen des Gutachtens des UVP-Beirates um weitere drei Jahre verlängert werden.

Falls die Arbeiten nicht durchgeführt worden sind, verfällt die Genehmigung nach Ablauf dieser Frist von Rechts wegen und das UVP-Verfahren muß neu durchgeführt werden.

- 3) Prima dell'inizio dei lavori di costruzione deve essere depositata una cauzione (anche in forma di fidejussione bancaria) di lire 500.000.000.- presso l'Azienda provinciale foreste e demanio.

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

d e l i b e r a

di approvare il progetto di massima della Seilbahnen Sulden S.r.l. per la costruzione di un nuovo impianto di risalita "Vorderer Schöntauf" e relative piste da sci in comune di Stelvio, con le condizioni imposte dal comitato VIA nel parere n. 2/97.

Ai sensi dell'art 8 della legge provinciale n. 27 del 7 luglio 1992 e successive modifiche ed integrazioni la presente autorizzazione ha una validità di tre anni e può su richiesta e sentito il parere del comitato VIA essere prorogata di ulteriori tre anni.

Decorso tale termine, l'autorizzazione decade di diritto se i lavori non sono stati eseguiti e la procedura VIA dovrà essere integralmente rinnovata.